

★ ★ ★ ●
TRISTAR



NL *Gebruiksaanwijzing*

EN *Instruction manual*

FR *Mode d'emploi*

DE *Bedienungsanleitung*

ES *Manual de usuario*

PT *Manual de utilizador*

PL *Instrukcja obsługi*

IT *Manuale utente*

SV *Användare*

KZ-1226

Geachte klant,

Gefeliciteerd met de aankoop van dit kwaliteitsproduct.

Lees de gebruiksaanwijzingen zorgvuldig door zodat u optimaal gebruik kunt maken van dit apparaat. In deze handleiding vindt u alle benodigde aanwijzingen en adviezen voor het gebruiken, schoonmaken en onderhouden van het apparaat. Als u deze aanwijzingen volgt, hebt u altijd een uitstekend resultaat, bespaart u tijd en kunt u problemen voorkomen. Wij hopen dat u dit apparaat met plezier zult gebruiken.

ALGEMENE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

- Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing, het garantiecertificaat, de verkoopbon en indien mogelijk de kartonnen doos met de binnenste verpakking om deze indien nodig later te kunnen raadplegen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, tenzij iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hun heeft uitgelegd hoe het apparaat dient te worden gebruikt.
- Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Het apparaat moet worden geplaatst op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Dit apparaat mag niet gebruikt worden als het gevallen is, er tekenen van schade zijn of als het lekt.
- Raak hete oppervlakken niet aan. Gebruik hendels of draaiknoppen.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer het in werking is.
- Uiterste voorzichtigheid moet in acht genomen worden bij het verplaatsen van een apparaat dat hete dranken bevat
- Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V 50Hz. De contactdoos moet met ten minste 16 A of 10 A traag beveiligd zijn.
- Dit apparaat voldoet aan alle richtlijnen met betrekking tot elektromagnetische velden (EMV). Mits het apparaat op de juiste wijze en volgens de instructies in deze gebruiksaanwijzing wordt gebruikt, is het veilig te gebruiken volgens het nu beschikbare wetenschappelijke bewijs.
- Gebruik nooit accessoires die niet aanbevolen worden door de fabrikant. Deze kunnen gevaar opleveren voor de gebruiker en schade toebrengen aan het apparaat.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg er voor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Zorg ervoor dat het apparaat afgekoeld is voordat u het schoonmaakt en opbergt.
- Dompel het snoer, de stekker en/of het apparaat nooit in het water of een andere vloeistof, dit om u te beschermen tegen een elektrische schok.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u toebehoren wisselt en voor onderhoudswerkzaamheden.
- Gebruik het apparaat niet indien de stekker, het netsnoer of het apparaat zelf beschadigd is. Indien het netsnoer beschadigd is, moet u het laten vervangen door een geautoriseerd servicecentrum(*) om gevaar te voorkomen.
- Haal het stekker uit het stopcontact wanneer het apparaat niet gebruikt wordt.

- Laat het apparaat afkoelen alvorens onderdelen te verwijderen of te monteren.
- Laat geen snoer over de rand van de tafel hangen, tegen hete oppervlakken of in contact komen met het apparaat. Plaats het product niet onder of dicht bij de gordijnen, raambekleding enz.
- Zorg dat het snoer niet in aanraking komt met de warme onderdelen van het apparaat.
- Gebruik dit toestel enkel indien de koffiekan geen enkele beschadiging vertoont. Gebruik de koffiekan enkel met dit toestel. Wees voorzichtig met de kan vermits het glas breekbaar is.
- Pas op dat u zich niet brandt aan de stoom die boven de koffiefilter ontsnapt.
- Gebruik voor het ontkalken enkel azijn of een speciaal hiertoe bestemd product. Gebruik geen ammoniak of andere stof die uw gezondheid zou kunnen schaden.
- Zorg dat u het maximumpeil bij het vullen niet overschrijdt.
- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt onder toezicht van volwassenen.
- Dit apparaat is niet bedoeld om gebruikt te worden door personen (waaronder kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of aanwijzingen hebben gekregen m.b.t. het gebruik van dit apparaat door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparatuur mag u ze nooit zonder toezicht bij het apparaat laten. Selecteer daarom een plek voor uw apparaat op dusdanige wijze dat kinderen er niet bij kunnen. Zorg er voor dat de kabel niet naar beneden hangt.

(*) *Bekwame gekwalificeerde dienst: after-sales-dienst van de fabrikant of de invoerder, die erkend en bevoegd is om dergelijke herstellingen te doen zodat elk gevaar vermeden wordt. Gelieve het toestel bij problemen naar deze dienst terug te brengen.*

ONDERDELENBESCHRIJVING

- A. Deksel
- B. Filterhuis
- C. Watertank
- D. Glazen kan
- E. Aan/uitschakelaar met indicatielamp
- F. Warmhoudplaat



GEBRUIK

Eerste gebruik

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder eventuele stickers, beschermfolie of plastic van het apparaat.
- Controleer of de spanning van het apparaat overeenkomt met de netspanning van uw huis. Voltage: 220-240V~ 50Hz.
- Plaats het apparaat altijd op een vlakke stabiele ondergrond en zorg voor minimaal 10 cm vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of buitengebruik.
- Laat het apparaat eerst 2 maal met zuiver water doorlopen (zonder koffie). Is het water doorgelopen, schakel het apparaat dan uit, laat het 5 minuten afkoelen en herhaal deze procedure.

Gebruik

- Vul het reservoir met de gewenste hoeveelheid water. Door het venster dat het waterniveau aangeeft kan men zien hoeveel kopjes koffie verkregen worden.
- Vul het filter met de gewenste hoeveelheid gemalen koffie. Breng de filterhouder weer op zijn plaats. Druk op de aan/uitschakelaar toets om het apparaat aan te zetten, het koffiezetapparaat zal in werking treden en het rode waarschuwinglampje zal gaan branden.
- Controleer of de glazen kan op juiste wijze op de plaat geplaatst is.
- Wanneer men nu de kan uit het apparaat verwijdt, zal de antidrupstop automatisch dichtgaan zodat er geen druppels koffie op de plaat kunnen lekken. Wanneer men de kan terugplaatst zal het antidruppelsysteem weer opengaan en kan de koffie die zich in de filter bevindt weer doorlopen.
- Wacht tot de koffie geheel is doorgelopen en tot het filter leeg is. Om het apparaat uit te zetten dient men weer op de aan/uitschakelaar te drukken. Het rode waarschuwinglampje gaat uit om aan te geven dat het koffiezetapparaat niet meer in werking is.
- De koffiekan mag op de warmhoudplaat gezet worden. De plaat zal de koffie warm houden totdat het apparaat en het waarschuwinglampje worden uitgeschakeld.

SCHOONMAKEN

- Wij raden u aan het apparaat regelmatig te ontkalken: dit verlengt de levensduur van het apparaat en komt ook de smaak van de koffie ten goede. Gebruik hiertoe de normaal in de handel zijnde ontkalkmiddelen. Daarna ruim naspoelen.
- Zet de kan NIET in de vaatwasser om te reinigen.

GARANTIEVOORWAARDEN EN SERVICE

- Dit apparaat heeft 24 maanden garantie vanaf de datum van aankoop (kassabon).
- Bij schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing, vervalt het recht op garantie! Voor vervolgschade die hieruit ontstaat zijn wij niet aansprakelijk.
- Voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt elke aanspraak op garantie.
- Anders dan het schoonmaken, zoals genoemd in deze handleiding, is aan dit apparaat geen onderhoud noodzakelijk.
- Indien er reparaties moeten worden uitgevoerd, mag dit uitsluitend door een geautoriseerd bedrijf gebeuren.
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor HUISHOUDELIJK gebruik en niet voor commercieel of industrieel gebruik.
- Het product mag niet worden gewijzigd of veranderd.
- Indien zich problemen zouden voordoen gedurende 24 maanden na aankoopdatum, welke gedekt zijn door de fabrieksgarantie, kunt u het apparaat ter vervanging aanbieden bij uw aankooppunt.
- Uitsluitend materiaal- en/of fabricagefouten zijn inbegrepen in deze garantie.
- Tristar is niet verantwoordelijk voor schade:
 1. Ten gevolge van een val of ongeluk.
 2. Indien het apparaat technisch is gewijzigd door gebruiker of derden.
 3. Door oneigenlijk gebruik van het apparaat.
 4. Door normale gebruiksslijtage.
- Door eventuele reparatie wordt de oorspronkelijke garantieperiode van 24 maanden niet verlengd, nog het recht op een volledig nieuwe garantie. Deze garantie is slechts geldig op Europees grondgebied. Deze garantie heft de gebruikersrechten volgens Europese richtlijn 1944/44CE niet op.

- Voor vragen of klachten kunt u zich melden bij uw verkooppunt.
- Bewaar altijd uw aankoopbewijs, zonder dit aankoopbewijs kunt u geen aanspraak maken op enige vorm van garantie.
- Als u gebruik wilt maken van uw garantieaanspraak, zorgt u er dan voor dat u het volledige apparaat inclusief aankoopbewijs inlevert bij uw aankooppunt.
- Schade aan accessoires of onderdelen betekent niet automatisch dat het gehele apparaat zal worden vervangen. In dit soort gevallen moet u contact opnemen met onze serviceafdeling. Afgebroken glazen/plastic onderdelen of accessoires vallen niet onder de garantie en zullen dus altijd tegen een vergoeding kunnen worden vervangen.
- Defecten aan hulpstukken of aan de slijtende onderdelen, alsmede reiniging, onderhoud of de vervanging van slijtende delen vallen niet onder de garantie en zullen dus in rekening worden gebracht!
- De garantie vervalt in geval van ongeoorloofde manipulatie.
- Na het verstrijken van de garantie kunnen reparaties worden uitgevoerd door de bevoegde dealer of reparatieservice tegen de betaling van de daaruit voortvloeiende kosten.

AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hier op. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage voor de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

Verpakking

Het verpakkingsmateriaal is 100% recyclebaar, lever het verpakkingsmateriaal gescheiden in.

Product

"Dit apparaat is voorzien van het merkteken volgens de Europese richtlijn 2002/96/EG Inzake Afgedankte elektrische en elektronische apparaten(AEEA). Door ervoor te zorgen dat dit product op de juiste manier als afval wordt verwerkt, helpt u mogelijk negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen."

EG-conformiteitsverklaring

Dit apparaat is ontworpen om in contact te komen met levensmiddelen en is ontworpen in overeenstemming met de EG-richtlijn 89/109/EEC. Dit apparaat is ontworpen, vervaardigd en in de handel gebracht in overeenstemming met: de veiligheidsdoeleinden van de "laagspanningsrichtlijn" nr. 2006/95/EC, de beschermingsvoorschriften van de EMC-richtlijn 2004/108/EC "Electromagnetische compatibiliteit" en de vereiste van richtlijn 93/68/EG.

Dear customer,

Congratulations and thank you for purchasing this high quality product. Please read the instruction manual carefully so that you will be able to make the best possible use of the appliance. This manual includes all the necessary instructions and advice for using, cleaning and maintaining the appliance. If you follow these instructions you will be guaranteed of an excellent result, it saves you time and will avoid problems. We hope you will have a great deal of pleasure from using this appliance.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Please read the instruction manual carefully before using the device. Please keep these instructions, the guarantee certificate, the sales receipt and, if possible, the carton with the inner packaging.
- This appliance is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning the use of the appliance by a person that is responsible for their safety.
- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- Do not use when the appliance is fallen, if there are any signs of damage or when it leaks.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- Never use the device unsupervised.
- Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot liquids.
- Check if the voltage of the appliance corresponds to the main voltage of your home. Rated voltage: AC220-240V 50Hz. The socket must be at least 16A or 10 A slow-protected.
- This appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.
- The use of accessory that are not recommended by the manufacturer can cause injuries and will invalidate any warranty that you may have.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- Allow the appliance to cool down before you clean or store it.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Unplug the appliance from the socket by changing the spare parts or for maintenance.
- Do not use this appliance with a damaged cord or plug or when the appliance has malfunctions, or has been damaged in any manner. To avoid a hazard make sure that a damaged cord or plug will be replaced by an authorized technician(*). Do not repair this appliance by yourself.
- Unplug the appliance from the socket when you are not using it.
- Allow the device to cool down before you are going to remove or replace spare parts.
- Make sure that the cord is not hanging over the edge of the table or counter, does not touch any hot surfaces or is coming directly into contact with the hot parts of the appliance. Do not place the appliance underneath or close to curtains, window coverings etc.
- Make sure the cord does not touch the hot parts of the appliance.
- Never use the appliance if the jug shows any signs of damage. Only use the jug with this appliance. The glass of the jug is very fragile so handle with care.

- Be careful, do not get burned by the steam which is evaporating from the coffee filter.
- Only use vinegar or a dedicated product for the removal of lime scale. Never use ammonia or any other substance that might damage your health.
- Make sure that the maximum level never will be exceeded.
- This appliance is an attended appliance, and as such should never be left ON or whilst hot without adult supervision.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

(*) *Competent qualified electrician: after sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger. In any case you should return the appliance to this electrician.*

PARTS DESCRIPTION

- A. Lid
- B. Funnel
- C. Water tank
- D. Coffee pot
- E. On/off switch with indicator light
- F. Hotplate



HOW TO USE

First use

- Take the appliance and the accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Check if the voltage of the appliance corresponds to the main voltage of your home. Rated voltage: 220-240V~ 50Hz.
- Place the appliance on a stable surface and make sure there is 10 cm free of space around the appliance. This appliance is not intended for outdoor use or installation.
- For a perfect taste, carry out 2 or 3 boil processes with fresh water (without coffee). Once all the water has passed through, switch the appliance off and let it cool down during 5 minutes. Then repeat the process with fresh water.

Use

- Pour the desired volume of water into the water tank.
The number of cups can be read on the water level indicator.
- Add the desired quantity of ground coffee. Replace the filter holder.
To switch on, press the on/off button, the coffee maker will start working and the red pilot light will light on.
- Make sure the carafe is placed correctly on the hotplate.
- When you remove the carafe from the appliance, a non-drip valve will automatically operate to stop any drops of coffee dripping onto the hotplate. Replacement of the carafe automatically opens the non-drip valve and allows any remaining coffee to filter through into the carafe.
- Wait until the brewing process is finished and the filter is empty.
To switch off the coffee machine, press the START button again. The red pilot light will go off to indicate that the coffeemaker has been switched off.
- The carafe can remain on the hotplate, which begins to heat up as soon as the coffeemaker is switched on. The hotplate will keep the coffee hot until the coffeemaker is switched off (red pilot light goes off).

CLEANING OF THE DEVICE

- Decalcifying the coffee maker prolongs its life span. For decalcification only use products especially made for decalcification of coffee makers.
- Never use a dishwasher to clean the jug.

GUARANTEE

- This appliance is covered with a 24 months guarantee starting on the date of purchase (receipt).
- Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages Tristar will not be liable.
- Tristar will not be liable for material damage or personal injury caused by improper use or if the safety instructions are not properly executed.
- Other than cleaning, as mentioned in this manual, is the only maintenance that is necessary for this appliance.
- When the application should be repaired, make sure that this will be performed by an authorized company.
- This appliance is for household use only.
- This appliance may not be amended or changed.
- If problems arise during the 24 months from the date of purchase, which are covered by the factory warranty, you can go back to the point of purchase to replace it for a new one.
- Only material or manufacturing defects are included in this warranty.
- Tristar is not liable for damages occurred through:
 1. In case the appliance has fallen.
 2. In case the appliance has been technically changed by the owner or another third party.
 3. In case of improper use of the appliance.
 4. In case of normal wear of the appliance.
- By executing repairs the original warranty period of 24 months will not be extended, nor the right to a complied new warranty.
This warranty is only legal on European soil. This warranty does not overrule the European directive 1944/44CE.
- For questions or compliances please contact your retailer "point of purchase".

- Always keep your receipt, without this receipt you can not claim any form of warranty whatsoever.
- If you wish to make a claim please return the entire machine to your dealer together with the receipt.
- Damage to accessories does not mean automatic free replacement of the whole appliance. In such cases please contact our hotline. Broken glass or breakage of plastic parts are always subject to a charge.
- Defects to consumables or parts subject to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the guarantee and hence are to be paid!
- The guarantee lapses in case of unauthorized tampering.
- After the expiry of the guarantee repairs can be carried by the competent dealer or repair service against the payment of the ensuing costs.

GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its useful life, but must be disposed of at a central point for recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Packaging

The packaging is 100% recyclable, return the packaging separated.

Product

This device is equipped with a mark according to the European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring that this product will be correctly processed into waste, it will help prevent possible negative consequences for the environment and human health.

EC declaration of conformity

This device is designed, manufactured and marketed in accordance with the safety objectives of the Low Voltage Directive "No 2006/95/EC", the protection requirements of the EMC Directive 2004/108/EC "Electromagnetic Compatibility" and the requirement of Directive 93/68/EEC.

Cher Client,

Félicitations et merci d'avoir acheté ce produit de haute qualité. Veuillez à lire attentivement la notice d'emploi afin de profiter au mieux de l'utilisation de l'appareil. Cette notice d'emploi comporte toutes les consignes nécessaires et les recommandations pour utiliser, nettoyer et entretenir l'appareil.

En respectant ces consignes, un excellent résultat vous sera garanti, qui vous économisera du temps et évitera des problèmes. Nous espérons que l'utilisation de cet appareil vous apportera beaucoup de plaisir.

MESURES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

- Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil.
- Lisez toutes les instructions avant son utilisation.
- Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez les poignées ou les boutons.
- Pour vous protéger des chocs électriques, ne plongez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Débranchez l'appareil de la prise électrique s'il n'est pas utilisé ou si vous devez le nettoyer.
- Laissez refroidir l'appareil avant de retirer ou remplacer des pièces de l'appareil.
- N'utilisez pas cet appareil si le cordon ou la prise sont endommagés ou lorsqu'il présente des mauvais fonctionnements ou s'il a été endommagé d'une quelconque manière.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant pourrait occasionner des blessures et invaliderait toute garantie dont vous bénéficiez.
- N'utilisez pas cet appareil en extérieur ou près de sources de chaleur directes.
- Assurez-vous que le cordon ne s'appuie pas sur les bords de la table ou de la plaque, qu'il ne touche aucune surface chaude ou qu'il n'entre pas en contact direct avec les parties chaudes de l'appareil. Ne placez pas l'appareil sous ou près de coussins, rideaux de fenêtre, etc.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé à des fins domestiques et uniquement pour l'usage pour lequel il a été conçu.
- L'appareil doit être placé sur une surface plane et ferme.
- Cet appareil doit être utilisé uniquement par des adultes ou sous la supervision d'un adulte.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par ces personnes (y compris les enfants) ayant des difficultés physiques, sensorielles ou mentales, ou sans expérience et connaissance, à moins de leur en donner la responsabilité ou d'être informés sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, veuillez à ne jamais laisser les appareils sans surveillance. Par conséquent, il faudra choisir un lieu de rangement pour l'appareil inaccessible aux enfants. Veillez à ce que le cordon ne pende pas.
- NB : Afin d'éviter tout danger en cas de la réinitialisation accidentelle de la protection thermique, cet appareil ne peut pas être alimenté par un dispositif externe de commande, tel une minuterie, ou branché sur un circuit qui sera régulièrement allumé ou éteint.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé avec un système de contrôle à distance ou une minuterie externe.
- Pour éviter tout risque, assurez-vous que la prise ou le cordon endommagé soient remplacés par un technicien autorisé. Ne réparez pas cet appareil par vos propres moyens.
- L'utilisation d'une rallonge électrique ou similaire est interdite.
- Prenez toutes les précautions nécessaires afin d'éviter d'être brûlé par la vapeur s'échappant du filtre à café.

- Pour éliminer les traces de calcaire, utilisez uniquement du vinaigre ou un produit adapté à l'élimination du calcaire. N'utilisez jamais de l'ammoniac ou toute autre substance dangereuse pour votre santé.
- Mettez uniquement du café moulu dans le filtre.
- N'utilisez jamais votre cafetière sans l'avoir remplie d'eau.
- L'appareil doit être surveillé, il ne doit pas être laissé sur ON ou chaud sans qu'un adulte ne le surveille.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont sous surveillance ou si elles ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.
- L'appareil doit être surveillé, il ne doit pas être laissé sur ON ou chaud sans qu'un adulte ne le surveille.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont sous surveillance ou si elles ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.

DESCRIPTION DES PIÈCES

- A. Couverture
- B. Entonnoir (Port-filtre)
- C. Réservoir d'eau
- D. Verseuse (Carafe)
- E. Interrupteur Marche/Arrêt
- F. Plaque chauffante



MODE DE FONCTIONNEMENT

Première utilisation

- Retirez l'appareil et les accessoires de l'emballage. Retirez les autocollants, le film ou le plastique de protection de l'appareil.
- Contrôlez que la tension d'utilisation de l'appareil correspond à la tension de secteur de votre habitation. Tension nominale: 220-240V~ 50 Hz.
- Placez l'appareil sur une surface plane et assurez-vous de maintenir un espace libre de 10 cm autour de l'appareil. Cet appareil n'est pas conçu pour une utilisation ou une installation en extérieur.
- Pour obtenir un goût parfait, portez 2 à 3 fois à ébullition de l'eau fraîche (sans café). Une fois que l'eau s'est écoulée entièrement, éteignez l'appareil et laissez-le refroidir pendant 5 minutes. Ensuite, répétez ce procédé de l'eau fraîche.

Utilisation

- Versez le volume désiré d'eau dans le réservoir. Le nombre de tasses de café est indiqué par l'indicateur de niveau d'eau.
- Ajoutez la quantité désirée de café moulu. Remplacez le porte-filtre. Pour allumer, appuyez sur le bouton marche/arrêt, la cafetière se met en route et le voyant lumineux rouge principal s'allume.
- Assurez-vous que la carafe est placée correctement sur la plaque chauffante.
- Quand vous retirez la carafe de l'appareil, un système anti-goutte évitera automatiquement tout écoulement du café sur la plaque chauffante. Quand vous remettez en place la carafe, le dispositif anti-écoulement s'ouvre automatiquement et le café restant s'écoule du filtre à la carafe.
- Attendez que le procédé d'infusion soit fini et que le filtre soit vide. Éteignez la cafetière en appuyant à nouveau sur le bouton marche/arrêt. Le voyant lumineux rouge principal s'éteint indiquant que la cafetière a été éteinte.
- La carafe peut rester sur la plaque chauffant, qui a commencé à chauffer dès que la cafetière a été mise en route. La plaque chauffante maintiendra le café chaud jusqu'à ce que la cafetière soit éteinte (Le voyant lumineux rouge s'éteint).

NETTOYAGE DE L'APPAREIL

- Le détartrage de la cafetière prolongera sa durée de vie. Pour le détartrage, utilisez uniquement des produits conçus spécialement pour le détartrage des cafetières.
- N'utilisez jamais le lave-vaisselle pour nettoyer la carafe.

GARANTIE

- Cet appareil est couvert par une garantie de 24 mois à commencement de la date d'achat (reçu).
- Les dommages provoqués par le non-respect des instructions de ce manuel conduiront à l'annulation de la garantie, il en résulte que, Tristar, ne sera pas tenu responsable de ces dommages.
- Tristar ne sera pas tenu responsable de tout dommage matériel ou de toute blessure personnelle provoqué(e) par une mauvaise utilisation ou par le non-respect des mesures de sécurité.
- Le nettoyage mentionné dans cette notice est le seul entretien nécessaire à cet appareil.
- Si la finition doit être réparée, veillez à ce que cela soit accompli par une société agréée.
- Cet appareil est conçu uniquement pour une utilisation domestique.
- Cet appareil ne peut pas être modifié ou changé.
- En cas de problèmes durant les 24 mois suivant la date d'achat, qui sont couverts par la garantie du fabricant, il est possible de rapporter l'appareil au lieu d'achat pour l'échanger contre un appareil neuf.
- Seul le matériel défectueux ou les vices de fabrication sont couverts par cette garantie.
- Tristar n'est pas responsable des dommages provoqués par :
 1. En cas de la chute de l'appareil.
 2. En cas de modification technique de l'appareil par le propriétaire ou par un tiers.
 3. En cas de mauvaise utilisation de l'appareil.
 4. En cas d'usure normale de l'appareil.
- L'exécution de réparations ne prolongera pas la période originale de garantie de 24 mois, ni ne donnera droit à une nouvelle garantie conforme. Cette garantie n'est légale qu'en Europe. Cette garantie ne

change pas la Directive Européenne 1944/44CE.

- Veuillez contacter votre revendeur pour des questions ou des normes.
- Conservez toujours votre reçu, il vous sera impossible de faire une réclamation sous garantie sans ce reçu.
- Si vous souhaitez faire une réclamation, veuillez renvoyer entièrement la machine à votre revendeur en y joignant la facture.
- Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que l'appareil complet sera remplacé gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance téléphonique. Du verre ou des pièces en plastique cassés sont toujours sujets à des frais.
- Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles à l'usure, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.
- La garantie est caduque en cas de modification non autorisée.
- Après l'expiration de la garantie, les réparations peuvent être effectuées par un revendeur compétent ou par un réparateur contre un paiement pour les frais occasionnés.



487

DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être mis avec les déchets ménagers à la fin de son usage, mais doit être jeté dans un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques.

Ce symbole sur l'appareil, la notice d'emploi et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Les composants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers usagés, vous contribuez à un apport important à la protection de notre environnement. Adressez-vous aux autorités locales pour des renseignements concernant le centre de recyclage.

Emballage

L'emballage est 100% recyclable, retournez-le séparément.

Produit

Cet appareil est muni d'un symbole conforme à la Directive Européenne 2002/96/CE Du rejet des appareils électriques et électroniques (WEEE). En veillant à ce que le produit soit jeté soit correctement traité, votre aide évitera des conséquences nuisibles à l'environnement et à la santé humaine.

Déclaration de conformité CE

Cet appareil est conçu, fabriqué et commercialisé conformément aux mesures de sécurité de la Directive de Tension Faible – No. 2006/95/CE – les conditions de protection de la Directive EMC 2004/108/EC sur la 'Compatibilité électromagnétique' et la condition de la Directive 93/68/CEE.

Lieber Kunde,

Herzlichen Glückwunsch und danke, dass Sie dieses qualitativ hochwertige Produkt erworben haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig, so dass Sie das Gerät auf bestmögliche Weise nutzen können. Diese Bedienungsanleitung beinhaltet alle notwendigen Instruktionen und Hinweise zu Benutzung, Reinigung und Wartung des Geräts. Wenn Sie diese Instruktionen befolgen, erzielen Sie garantiert ein exzellentes Ergebnis, Sie sparen Zeit und vermeiden Probleme. Wir hoffen, dass die Verwendung dieses Geräts Ihnen viel Freude bereitet.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme des Geräts sorgfältig diese Anweisungen.
- Vor Inbetriebnahme die gesamte Anleitung lesen.
- Heiße Oberflächen nicht berühren. Griffe oder Knöpfe verwenden.
- Zum Schutz vor Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten tauchen.
- Bei Nichtbenutzung oder vor der Reinigung des Geräts Netzstecker ziehen.
- Vor dem Bewegen oder Austauschen von Teilen das Gerät abkühlen lassen.
- Das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker oder bei Fehlfunktionen benutzen, oder wenn es in irgendeiner Weise beschädigt wurde.
- Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wurde, kann Verletzungen verursachen und eine eventuelle Garantie zum Erlöschen bringen.
- Dieses Gerät nicht im Freien, oder auf oder neben einer direkten Wärmequelle verwenden.
- Das Kabel darf nicht über den Tisch- bzw. Arbeitsplattenrand hängen, keine heißen Oberflächen berühren oder in direkten Kontakt mit den

heißen Teilen des Geräts kommen. Das Gerät nicht unterhalb oder in der Nähe von Vorhängen, Gardinen, etc. aufstellen.

- Dieses Gerät darf nur für den privaten Gebrauch und nur für den dafür bestimmten Zweck verwendet werden.
- Das Gerät muss auf eine stabile, ebene Oberfläche gestellt werden.
- Dieses Gerät darf nur von Erwachsenen oder unter Beaufsichtigung von Erwachsenen benutzt werden.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten, oder Mangel an Erfahrung und Wissen bedient werden, außer wenn sie unter Beaufsichtigung oder Anleitung bezüglich des Geräts von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person stehen.
- Um Kinder vor den Gefahren eines Elektrogeräts zu schützen, müssen Sie darauf achten, dass das Gerät niemals unbeaufsichtigt ist. Aus diesem Grund müssen Sie für das Gerät einen Aufbewahrungsort auswählen, den Kinder nicht erreichen können. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunter hängt.
- Anmerkung: Um eine Gefahr durch zufälliges Zurücksetzen des Thermoschutzes zu vermeiden, darf das Gerät nicht durch einen externen Schalter wie einen Timer mit Strom versorgt werden. Es darf auch nicht an einen Schaltkreis angeschlossen werden, der regelmäßig an- und abgeschaltet wird.
- Dieses Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder Fernbedienung verwendet werden.
- Ein beschädigtes Kabel bzw. Stecker darf nur von einem autorisierten Techniker ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden. Das Gerät nicht selbst reparieren.
- Die Verwendung eines Verlängerungskabels oder etwas ähnlichem ist untersagt.
- Passen Sie auf, dass Sie sich am Dampf, der aus dem Kaffeefilter ausströmt, nicht verbrennen.

- Zum Entkalken nur Essig oder ein spezielles Entkalkungsmittel verwenden. Niemals Ammoniak oder eine andere gesundheitsschädliche Substanz benutzen.
- Nur gemahlene Kaffee in den Filter einfüllen.
- Die Kaffeemaschine niemals ohne Wasser benutzen.
- Das Gerät ist immer zu beaufsichtigen und sollte niemals eingeschaltet oder vor der Abkühlung ohne entsprechende Aufsicht eines Erwachsenen bleiben.
- Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit mangelnden Erfahrungen oder Kenntnissen geeignet, außer sie werden beaufsichtigt oder durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person in die Benutzung des Geräts eingewiesen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät ist immer zu beaufsichtigen und sollte niemals eingeschaltet oder vor der Abkühlung ohne entsprechende Aufsicht eines Erwachsenen bleiben.
- Dieses Gerät ist nicht zur Benutzung durch Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit mangelnden Erfahrungen oder Kenntnissen geeignet, außer sie werden beaufsichtigt oder durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person in die Benutzung des Geräts eingewiesen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

TEILEBEZEICHNUNG

- A. Deckel
- B. Trichter
- C. Wassertank
- D. Kaffeekanne
- E. Ein/Ausschalter
- F. Warmhalteplatte



ANWENDUNG

Erstinbetriebnahme

- Gerät und Zubehör aus dem Karton nehmen. Aufkleber, Schutzfolie und Kunststoff vom Gerät entfernen.
- Überprüfen Sie, ob die Gerätespannung mit der Netzspannung Ihres Hauses übereinstimmt. Nennspannung: 220-240V~ 50 Hz.
- Das Gerät auf eine ebene Oberfläche stellen und einen Abstand von 10 cm um das Gerät einhalten. Dieses Gerät darf nicht im Freien verwendet oder installiert werden.
- Für einen vollendeten Geschmack 2 oder 3 Brühvorgänge mit frischem Wasser durchführen (ohne Kaffee). Sobald das Wasser vollständig durchgelaufen ist, das Gerät ausschalten und 5 Minuten abkühlen lassen. Dann den Vorgang mit frischem Wasser wiederholen.

Bedienung

- Die gewünschte Wassermenge in den Wasserbehälter füllen. Die Anzahl der Tassen kann an der Wasserstandanzeige abgelesen werden.
- Die gewünschte Menge an gemahltem Kaffee hinzufügen.

Den Filterhalter wieder anbringen. Zum Einschalten die Ein/Aus Taste drücken, die Kaffeemaschine startet den Betrieb und die rote Kontrollleuchte leuchtet.

- Die Kanne muss richtig auf der Warmhalteplatte stehen.
- Beim Abnehmen der Kanne vom Gerät wird automatisch ein nachtropffreies Ventil aktiviert und verhindert, dass Kaffeetropfen auf die Warmhalteplatte tropfen. Wenn die Kanne wieder abgestellt wird, öffnet sich automatisch das nachtropffreie Ventil und lässt den restlichen Kaffee in die Kanne durchsickern.
- Warten Sie, bis der Brühvorgang beendet und der Filter leer ist. Zum Ausschalten der Kaffeemaschine erneut die START Taste drücken. Die rote Kontrollleuchte geht aus und zeigt an, dass die Kaffeemaschine abgeschaltet wurde.
- Die Kanne kann auf der Warmhalteplatte stehen bleiben, die mit dem Aufheizen anfängt, sobald die Kaffeemaschine eingeschaltet wird. Die Warmhalteplatte hält den Kaffee warm, bis die Kaffeemaschine ausgeschaltet wird (rote Kontrollleuchte schaltet ab).

REINIGUNG DES GERÄTS

- Das Entkalken der Kaffeemaschine verlängert ihre Lebensdauer. Zum Entkalken nur spezielle Entkalker für Kaffeemaschinen benutzen.
- Die Kanne niemals in der Spülmaschine reinigen.

GARANTIE

- Dieses Gerät ist mit einer 24-monatigen Garantie, vom Datum des Kaufs gerechnet (Rechnung), ausgestattet.
- Schäden durch Nichteinhaltung der Bedienungsanleitung führen

zum Erlöschen der Garantie. Tristar kann für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar gemacht werden.

- Tristar haftet nicht für Materialschäden oder Verletzungen durch unsachgemäße Benutzung, oder wenn die Sicherheitshinweise nicht richtig durchgeführt wurden.
- Eine Reinigung ist, wie in dieser Bedienungsanleitung erwähnt, der einzige Wartungsvorgang, der für dieses Gerät notwendig ist.
- Wenn das Gerät repariert werden muss, stellen Sie bitte sicher, dass dies von einer autorisierten Firma durchgeführt wird.
- Dieses Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt.
- Dieses Gerät darf nicht ergänzt oder verändert werden.
- Wenn innerhalb von 24 Monaten vom Kaufdatum Probleme auftreten, die von der Herstellergarantie abgedeckt werden, können Sie zum Ort des Kaufs zurückkehren und das Gerät gegen ein neues Gerät eintauschen.
- Diese Garantie umfasst nur Material- und Herstellungsfehler.
- Tristar haftet nicht für folgende Schäden:
 1. Herunterfallen des Geräts.
 2. Technischen Veränderungen des Geräts durch den Eigentümer oder Dritte.
 3. Unsachgemäßer Verwendung des Geräts.
 4. Normalem Verschleiß des Geräts.
- Bei Durchführung von Reparaturen am Gerät wird die ursprüngliche Garantiezeit von 24 Monaten nicht verlängert, es entsteht auch kein Recht auf eine neue Garantie. Diese Garantie gilt nur auf europäischem Boden. Diese Garantie setzt die Europäische Direktive 1944/44CE nicht außer Kraft.
- Bei Fragen oder Beschwerden kontaktieren Sie bitte Ihren Einzelhändler, "Verkaufsort".
- Bewahren Sie die Rechnung immer auf, ohne diese Rechnung können Sie keine Form der Garantie einfordern.

- Wenn Sie einen Anspruch geltend machen möchten, reichen Sie bitte das vollständige Gerät zusammen mit der Quittung bei Ihrem Händler ein.
- Die Beschädigung von Zubehörteilen führt nicht automatisch zum kostenlosen Austausch des gesamten Geräts. Kontaktieren Sie in diesen Fällen bitte unsere Hotline. Glasbruch oder Bruch von Plastikteilen ist immer kostenpflichtig.
- Defekte an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, ebenso wie Reinigung, Wartung oder Austausch besagter Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind daher kostenpflichtig!
- Im Fall unsachgemäßer Produktmanipulation erlischt die Garantie.
- Nach Ablauf der Garantie können Reparaturen durch den Fachhändler oder Reparaturservice kostenpflichtig durchgeführt werden.



487

UMWELTSCHUTZRICHTLINIEN

Dieses Gerät darf nach dem Ende des Produktlebenszyklus nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern muss bei einer Sammelstelle zum Recyclen elektrischer und elektronischer Haushaltgeräte abgegeben werden.

Dieses Symbol auf dem Gerät, der Bedienungsanleitung und der Verpackung lenkt Ihre Aufmerksamkeit auf diesen wichtigen Fakt. Das bei diesem Gerät verwendete Material kann recycled werden. Durch das Recyclen gebrauchter Haushaltgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen bezüglich einer Sammelstelle.

Verpackung

Die Verpackung ist zu 100 % recyclebar, geben Sie die Verpackung getrennt zurück.

Produkt

Dieses Gerät ist mit einer Markierung entsprechend der Europäischen Direktive 2002/96/EC über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) ausgestattet. Wenn sichergestellt wird, dass das Produkt korrekt als Abfall behandelt wird, kann das helfen nachteilige Folgen für Umwelt und Gesundheit von Menschen zu vermeiden.

EU-Konformitätserklärung

Dieses Gerät ist in Übereinstimmung mit den Sicherheitsrichtlinien der Niederspannungs-Direktive "No 2006/95/EC, den Schutzanforderungen der EMC Direktive 2004/108/EC "Elektromagnetische Kompatibilität" und den Anforderungen der Direktive 93/68/EEC entworfen, hergestellt und vermarktet.

Estimado cliente,

Le agradecemos la compra de este producto de alta calidad. Lea el manual de instrucciones con detenimiento para poder sacar el máximo provecho al aparato. Este manual incluye todas las instrucciones y los consejos necesarios para utilizar, limpiar y mantener el aparato. Si sigue estas instrucciones, le garantizamos excelentes resultados, ahorrará tiempo y evitará problemas. Esperamos que disfrute con el uso de este aparato.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- Lea estas instrucciones detenidamente antes de utilizar el aparato.
- Lea las instrucciones antes del uso.
- No toque las superficies calientes. Utilice las asas o los mandos.
- Como medida de protección contra las descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe o el aparato en agua o cualquier otro líquido.
- Desenchufe el aparato de la toma de corriente cuando no lo esté utilizando o si lo tiene que limpiar.
- Deje que el aparato se enfríe antes de retirar o sustituir cualquier pieza.
- No utilice este aparato si el cable o el enchufe están dañados, después de que haya sufrido una avería o de que se haya dañado de cualquier manera.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede causar lesiones e invalidar la garantía que pueda tener.
- No utilice este aparato en el exterior, ni cerca o sobre fuentes de calor directo.
- Asegúrese de que el cable no cuelga sobre el borde de una mesa o mostrador, que no toca cualquier superficie caliente ni entra en contacto directo con las partes calientes de los aparatos. No coloque el aparato debajo o cerca de cortinas, cubiertas de ventanas, etc.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato se debe colocar sobre una superficie estable nivelada.
- Este aparato solo lo pueden utilizar los adultos o con la supervisión de un adulto.
- Este aparato no se ha diseñado para ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni por personas con falta de experiencia y conocimientos (niños incluidos), a no ser que hayan recibido supervisión o instrucciones respecto al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Para proteger a los niños frente a los peligros de los aparatos eléctricos, asegúrese de no dejar los aparatos sin vigilancia. Elija un lugar de almacenamiento para el aparato donde los niños no puedan acceder a él. Asegúrese de que el cable no cuelgue hacia abajo.
- Nota: Para evitar peligros causados por un reinicio inadvertido del corte térmico, el aparato no debe recibir alimentación de un dispositivo conmutador externo, como un temporizador, ni se debe conectar a un circuito que se encienda regularmente por el individuo.
- Este aparato no se ha diseñado para el uso con temporizadores externos ni sistemas de control remoto.
- Para evitar peligros, asegúrese de que un técnico autorizado cambia cualquier cable o enchufe dañado. No repare este aparato usted mismo.
- No está permitido utilizar un cable alargador ni similar.
- Tenga cuidado de no quemarse con el vapor que se evapora en el filtro de café.
- Si desea eliminar los depósitos de cal, utilice solo vinagre o productos especiales para este propósito. No utilice nunca amoníaco ni otras sustancias que puedan dañar su salud.
- Ponga solo café molido en el filtro.
- No utilice nunca la cafetera sin agua dentro.

ES

- Este aparato precisa supervisión, por tanto, no lo deje nunca desatendido por un adulto mientras esté encendido o caliente.
- Este aparato no se ha diseñado para ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni por personas con falta de experiencia y conocimientos (niños incluidos), a no ser que hayan recibido supervisión o instrucciones respecto al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Este aparato precisa supervisión, por tanto, no lo deje nunca desatendido por un adulto mientras esté encendido o caliente.
- Este aparato no se ha diseñado para ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, ni por personas con falta de experiencia y conocimientos (niños incluidos), a no ser que hayan recibido supervisión o instrucciones respecto al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.
- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- A. Tapa
- B. Embudo
- C. Depósito de agua
- D. Jarra de café
- E. Interruptor de encendido/apagado
- F. Placa de calor



INSTRUCCIONES DE USO

Primer uso

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Retire los adhesivos y el plástico o el papel de aluminio de protección del aparato.
- Compruebe si el voltaje del electrodoméstico es igual la tensión principal de su hogar. Tensión nominal: 220-240V~ 50 Hz.
- Coloque el aparato sobre una superficie estable y asegúrese de dejar 10 cm de espacio libre alrededor del aparato. El aparato no es apropiado para la instalación o uso en el exterior.
- Para obtener un sabor perfecto, realice 2 o 3 ciclos de ebullición con agua nueva cada vez (sin café). Cuando todo el agua haya pasado por el aparato, apáguelo y deje que se enfríe durante 5 minutos. A continuación repita el proceso con agua nueva.

Uso

- Llene el depósito con la cantidad de agua deseada. Se puede leer el número de tazas en el indicador del nivel de agua.
- Añada la cantidad deseada de café molido. Vuelva a poner el soporte del filtro. Para encender, pulse el botón de encendido/apagado, la cafetera comenzará a funcionar y la luz del piloto rojo se encenderá.
- Asegúrese de que la jarra se sitúa correctamente sobre la placa de calor.
- Cuando retire la jarra aparato, una válvula anti-goteo se activará automáticamente para evitar que caigan gotas de café sobre la placa de calor. Cuando la jarra se vuelve a poner en su sitio, la válvula anti-goteo se vuelve a abrir y permite que el café restante pase a través del filtro y llegue hasta la jarra.
- Espere hasta que el proceso de preparación concluya y el filtro esté vacío. Para apagar la cafetera pulse el botón de START de nuevo. La luz del piloto rojo se apagará para indicar que la cafetera se ha apagado.
- La jarra puede permanecer sobre la placa caliente, que comenzará a calentarse en cuanto la cafetera se encienda. La placa caliente mantendrá el café caliente hasta que la cafetera se apague (cuando la luz del piloto rojo se apague).

LIMPIEZA DEL APARATO

- La decalcificación de la cafetera prolonga su vida útil. Para realizar este proceso, utilice únicamente productos específicos para la decalcificación de cafeteras.
- No utilice nunca un lavavajillas para limpiar la jarra.

GARANTÍA

- Estos aparatos disponen de una garantía de 24 meses que comienza en la fecha de compra (recibo).
- Los daños causados por no seguir las instrucciones del manual invalidarán la garantía y si estos daños producen otros daños derivados, Tristar no se hará responsable de ellos.
- Tristar no será responsable de los daños materiales o lesiones personales producidas por el uso indebido o si no se siguen las instrucciones de seguridad de manera adecuada.
- Además de la limpieza, como se ha mencionado en este manual, es el único mantenimiento necesario para este aparato.
- Cuando se deba reparar el aparato, asegúrese de que lo lleve a cabo una empresa autorizada.
- Este aparato se ha diseñado únicamente para el uso doméstico.
- Este aparato no puede ser modificado.
- Si se producen problemas durante los 24 primeros meses tras la fecha de compra, que estén cubiertos por la garantía de fábrica, podrá regresar al punto de venta para sustituirlo por uno nuevo.
- Sólo los defectos materiales o de fabricación se incluyen en esta garantía.
- Tristar no es responsable de los daños que se produzcan:
 1. En caso de caída del aparato.
 2. En caso de que el propietario o un tercero modifique técnicamente el aparato.
 3. En caso de un uso incorrecto del aparato
 4. Por el desgaste habitual del aparato
- Al ejecutar reparaciones, no se ampliará el período de garantía original de 24 meses, ni el derecho a una nueva garantía. Esta garantía sólo tiene validez en territorio europeo. Esta garantía no anula la directiva europea 1944/44CE.

- Para cualquier pregunta o reclamación, póngase en contacto con su "punto de compra".
- Conserve siempre el ticket de compra, ya que sin él no podrá reclamar ningún tipo de garantía.
- Si desea realizar una reclamación, devuelva el aparato completo a su distribuidor junto con el recibo.
- Daños a los accesorios no garantizan una sustitución gratuita automática de la máquina entera. En tales casos póngase en contacto con nuestra línea de atención. La rotura de cristales o piezas de plástico siempre tendrá cargo.
- Los defectos de consumibles o piezas susceptibles al desgaste, así como la limpieza, mantenimiento o sustitución de dichas piezas, no están cubiertos por la garantía y, por tanto, deben pagarse.
- La garantía quedará anulada en caso de manipulación no autorizada.
- Tras la caducidad de la garantía, las reparaciones se pueden realizar por vendedores capacitados o por el servicio de reparaciones mediante el pago correspondiente.



487

NORMAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

Este aparato no se debe desechar con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe llevar a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos domésticos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le avisa de este aspecto importante. El los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información acerca del punto de recogida.

Embalaje

El embalaje es 100% reciclable, devuelva el embalaje por separado.

Producto

Este aparato está marcado de acuerdo con la Directiva Europea 2002/96/EC para Desechos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE). Al asegurar que el producto se procesa correctamente cuando se desecha, ayudará a evitar las posibles consecuencias adversas para el medioambiente y la salud humana.

Declaración de conformidad CE

Este dispositivo se ha diseñado, fabricado y comercializado conforme a los objetivos de seguridad de la Directiva de bajo voltaje "Nº 2006/95/EC, los requisitos de protección de la Directiva de CEM 2004/108/EC "Compatibilidad electromagnética" y el requisito de la Directiva 93/68/EEC.

Estimado cliente,

Parabéns e obrigado por ter adquirido este produto de elevada qualidade. Leia este manual de instruções cuidadosamente para que possa utilizar este aparelho da melhor forma. Este manual inclui todas as instruções e conselhos necessários para a utilização, limpeza e manutenção do aparelho. Se seguir estas instruções é garantido que terá excelentes resultados, que poupará tempo e que evitará problemas. Esperamos que se divirta a utilizar este aparelho.

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

- Leia estas instruções cuidadosamente antes de utilizar o aparelho.
- Leia todas as instruções antes de utilizar o aparelho.
- Não toque nas superfícies quentes. Utilize as pegas ou os botões.
- Para se proteger de choques eléctricos, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou em qualquer outro líquido.
- Desligue o aparelho da tomada quando não o for utilizar ou se tem de o limpar.
- Deixe o aparelho arrefecer antes de retirar ou substituir peças.
- Não utilize este aparelho se o cabo ou a ficha estiverem danificados, se o aparelho apresentar anomalias ou se tiver sido danificado de alguma forma.
- A utilização de acessórios não recomendados pelo fabricante pode provocar ferimentos e invalidará qualquer garantia que possa possuir.
- Não utilize este aparelho ao ar livre ou perto de uma fonte directa de calor.
- Certifique-se de que o cabo não pende de uma mesa ou balcão, não toca em quaisquer superfícies quentes e não entra em contacto directo com as peças quentes do aparelho. Não coloque o aparelho por baixo ou junto a cortinas, reposteiros, etc.
- Este aparelho deve ser utilizado apenas em ambientes domésticos e para a finalidade para a qual foi concebido.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície estável e nivelada.
- Este aparelho apenas deve ser utilizado por um adulto ou sob a supervisão de um adulto.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Para proteger as crianças contra os perigos de aparelhos eléctricos, certifique-se de que nunca deixa os aparelhos sem supervisão. Para isso, deve seleccionar um local de armazenamento para o aparelho onde as crianças não cheguem. Certifique-se de que o cabo não está pendurado para baixo.
- Nota: Para evitar situações perigosas causadas por reiniciar acidentalmente a protecção térmica, o aparelho pode não funcionar através de um aparelho comutável externo, como por exemplo, um cronómetro, ou quando ligado a um circuito ligado e desligado regularmente.
- Este aparelho não foi concebido para ser utilizado com um temporizador externo ou um sistema de controlo remoto.
- Para evitar perigos, na eventualidade de o cabo ou a ficha estarem danificados, certifique-se de que são substituídos por um técnico autorizado. Não repare este aparelho sozinho.
- Não é permitida a utilização de uma extensão ou dispositivo semelhante.
- Tenha cuidado para não se queimar com o vapor que sai do filtro do café.
- Para a remoção de calcário, utilize apenas vinagre ou um produto especial para a remoção de calcário. Nunca utilize amoníaco ou outra substância que possa prejudicar a sua saúde.
- Coloque apenas café moído no filtro.
- Nunca ligue a máquina do café sem água no interior.
- Nunca ligue a máquina do café sem água no interior.
- Este aparelho é um aparelho que requer a presença de alguém e, como

tal, nunca deve ser deixado LIGADO ou enquanto estiver quente sem a supervisão de um adulto.

- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas motoras ou mentais reduzidas, falta de experiência e conhecimento, salvo se supervisionadas ou instruídas relativamente à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas de modo a garantir que não brincam com o aparelho.
- Nunca ligue a máquina do café sem água no interior.
- Este aparelho é um aparelho que requer a presença de alguém e, como tal, nunca deve ser deixado LIGADO ou enquanto estiver quente sem a supervisão de um adulto.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas motoras ou mentais reduzidas, falta de experiência e conhecimento, salvo se supervisionadas ou instruídas relativamente à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas de modo a garantir que não brincam com o aparelho.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

- A. Tapa
- B. Funil
- C. Depósito da água
- D. Cafeteira
- E. Interruptor Ligado/Desligado
- F. Placa de aquecimento



COMO UTILIZAR

Primeira utilização

- Remova o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes e a folha ou o plástico de protecção.
- Verifique se a tensão do aparelho corresponde com a tensão da sua residência. Tensão nominal: 220-240V~ 50Hz.
- Coloque o aparelho numa superfície estável e certifique-se de que deixa 10 cm de espaço livre em redor do aparelho. Este aparelho não foi concebido para ser utilizado ou instalado ao ar livre.
- Para obter um sabor perfeito, efectue 2 ou 3 processos de fervura com água mineral (sem café). Assim que toda a água tiver passado, desligue o aparelho e deixe-o arrefecer durante 5 minutos. Em seguida, repita o processo.

Utilização

- Verta o volume de água pretendido no depósito da água. O número de chávenas pode ser obtido a partir do indicador do nível da água.
- Adicione a quantidade pretendida de café moído. Substitua o suporte do filtro. Para ligar o aparelho, prima o botão Ligado/Desligado, a máquina do café começará a funcionar e a luz vermelha acender-se-á.
- Certifique-se de que a cafeteira é colocada na placa de aquecimento de forma adequada.
- Quando retirar a cafeteira do aparelho, uma válvula irá fechar-se automaticamente para evitar que pinguem gotas de café para a placa de aquecimento. A recolocação da cafeteira abrirá automaticamente a válvula para permitir que o café restante pingue para a cafeteira.
- Aguarde até o processo de filtragem terminar e o filtro estar vazio. Para desligar a máquina de café, prima novamente o botão START. A luz vermelha apagar-se-á para indicar que a máquina de café foi desligada.
- A cafeteira pode permanecer na placa de aquecimento, a qual começa a aquecer assim que a máquina de café é ligada. A placa de aquecimento manterá o café quente até a máquina de café ser desligada (a luz vermelha apaga-se).

LIMPEZA DO APARELHO

- Descalcificar a máquina de café prolonga o seu tempo de vida útil. Para a descalcificação utilize apenas produtos concebidos especialmente para a descalcificação de máquinas de café.
- Nunca utilize detergente para limpar a cafeteira.

GARANTIA

- Este aparelho está coberto por 24 meses de garantia, a partir da data da compra (recibo).
- Danos provocados pela não observância do manual de instruções levarão à anulação da garantia; se isto resultar em danos consequentes, a Tristar não será responsável.
- A Tristar não será responsável por danos materiais ou ferimentos provocados por uma utilização indevida ou caso as instruções de segurança não sejam devidamente executadas.
- A limpeza, conforme indicada neste manual, é a única manutenção necessária para este aparelho.
- Quando for necessário reparar o aparelho, certifique-se de que a reparação será realizada por uma empresa autorizada.
- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica.
- Este aparelho não deve ser alterado.
- Se surgirem problemas durante os 24 meses após a data da compra, que estão cobertos pela garantia de fábrica, pode voltar ao ponto de venda e substituí-lo por um novo.
- Apenas defeitos materiais ou de fabrico estão incluídos nesta garantia.
- A Tristar não será responsável por danos ocorridos nos seguintes casos:
 1. O aparelho tiver caído.
 2. O aparelho tiver sido alterado tecnicamente pelo proprietário ou por terceiros.
 3. Utilização indevida do aparelho.
 4. Desgaste normal do aparelho.
- Realizando reparações o período de garantia original de 24 meses não será alargado, nem terá direito a uma nova garantia. Esta garantia só é legal na Europa. Esta garantia não se sobrepõe à Directiva Europeia 1944/44CE.

- Para questões ou coberturas, entre em contacto com o seu revendedor "ponto de venda".
- Guarde sempre o seu recibo pois sem ele não pode reclamar qualquer tipo de garantia.
- Se pretender efectuar uma queixa, devolva o aparelho ao revendedor juntamente com o recibo de aquisição.
- Os danos a acessórios não significam a substituição gratuita automática de todo o aparelho. Nesses casos, contacte a nossa linha de apoio. Vidros partidos ou peças de plástico quebradas estão sempre sujeitas a um custo adicional.
- Os defeitos a consumíveis ou peças sujeitas a desgaste, assim como limpeza, manutenção ou a substituição dessas peças, não estão cobertos pela garantia e, por esse motivo, têm de ser pagos.
- A garantia fica anulada no caso de abertura não autorizada.
- Após o término do período da garantia, as reparações podem ser realizadas pelo agente autorizado ou serviço de reparação, mediante o pagamento dos devidos custos.



487

DIRETRIZES PARA A PROTECÇÃO DO AMBIENTE

Este aparelho não deve ser depositado em pontos de recolha de lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve, sim, ser depositado num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Embalagem

A embalagem é 100% reciclável, entregue a embalagem em separado.

Produto

Este aparelho está equipado com uma marca de acordo com a Directiva Europeia 2002/96/EC sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE). Ao assegurar que o produto é tratado correctamente como resíduo, está a ajudar a prevenir consequências adversas para o meio ambiente e a saúde humana.

Declaração EC de Conformidade

Este aparelho foi concebido, fabricado e comercializado em conformidade com os objectivos de segurança da Directiva de Baixa Tensão "Nº 2006/95/EC, os requisitos de protecção da Directiva EMC 2004/108/EC "Compatibilidade electromagnética" e os requisitos da Directiva 93/68/EEC".

Szanowny kliencie,

Gratulujemy i dziękujemy za zakup tego wysokiej jakości produktu. Aby móc możliwie najlepiej korzystać z tego urządzenia, należy najpierw przeczytać uważnie instrukcję obsługi. Instrukcja ta zawiera wszelkie niezbędne instrukcje i porady dotyczące użytkowania, czyszczenia oraz utrzymywania tego urządzenia. Stosowanie się do tych instrukcji gwarantuje uzyskanie doskonałych wyników, oszczędza czas i zapobiega wystąpieniu problemów. Mamy nadzieję, że korzystanie z tego urządzenia będzie bardzo przyjemne.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed korzystaniem z urządzenia, prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszymi instrukcjami.
- Instrukcje należy przeczytać w całości.
- Unikać dotykania gorących powierzchni. Korzystać z uchwytów i gałek.
- Dla ochrony przed porażeniem prądem, nie zanurzać kabla, wtyczki ani urządzenia w wodzie czy innych płynach.
- Odłączyć kabel zasilający urządzenia z sieci, gdy nie jest ono używane lub należy jej oczyścić.
- Pozwolić urządzeniu ostygnąć przed wymianą części zamiennych.
- Nie używać urządzenia w przypadku uszkodzenia kabla lub wtyczki, lub gdy urządzenie nie działa poprawnie, lub zostało uszkodzone w dowolny sposób.
- Korzystanie z akcesoriów niezalecanych przez producenta może spowodować obrażenia i spowoduje utratę gwarancji.
- Nie używać urządzenia na zewnątrz, albo na/w pobliżu źródeł ciepła.
- Sprawdzić, czy kabel zasilający nie zwisa z krawędzi stołu lub blatu i nie dotyka żadnych gorących powierzchni lub nie styka się bezpośrednio z gorącymi częściami innych urządzeń. Nie umieszczać urządzenia pod/blisko firan, zasłon, itp.
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i tylko do celów, do których jest przeznaczone.
- Urządzenie musi stać na stabilnej, poziomej powierzchni.
- Niniejsze urządzenie może być używane tylko przez lub pod nadzorem osób dorosłych.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także przez osoby pozbawione doświadczenia i wiedzy, chyba że osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo zapewnią nadzór lub udzielą instrukcji dotyczących używania tego urządzenia.
- Aby chronić dzieci przed zagrożeniami wynikającymi z użytkowania urządzeń elektrycznych, nie należy nigdy pozostawiać tego rodzaju urządzeń bez nadzoru. Dlatego też należy wybrać takie miejsce przechowywania tego urządzenia, z którego dzieci nie będą mogły go wyjąć. Należy uważać, aby kabel nie zwisał.
- Uwaga: Aby uniknąć niebezpieczeństwa przypadkowego zresetowania zabezpieczenia cieplnego, urządzenie to nie może być włączane za pomocą zewnętrznego urządzenia włączającego, takiego jak timer, ani podłączane do regularnie włączanego lub wyłączanego obwodu.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy z zewnętrznym wyłącznikiem czasowym lub systemem zdalnego sterowania.
- Aby zapobiec niebezpieczeństwu, uszkodzony kabel zasilający lub wtyczka powinny zostać wymienione przez wykwalifikowanego technika. Nie należy przeprowadzać napraw we własnym zakresie.
- Korzystanie z przedłużaczy lub podobnych urządzeń jest niedozwolone.
- Uwaga, para unosząca się z filtra może powodować oparzenia.
- Podczas oczyszczania z kamienia należy korzystać wyłącznie z octu lub specjalnego środka do usuwania kamienia. Nigdy nie należy używać amoniaku lub innej szkodliwej substancji.
- Stosować jedynie mieloną kawę.
- Nigdy nie używać ekspresu do kawy bez wody.

- Urządzenie to jest urządzeniem obsługiwany i jako takiego można pozostawiać go włączonym (ON) czy rozgrzanym bez nadzoru osoby dorosłej.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (łącznie z dziećmi) o zmniejszonym czuciu fizycznym czy z niesprawnością umysłową, lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, chyba że są one pod nadzorem i są instruowane w zakresie użytkowania przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci należy nadzorować celem upewnienia się, aby nie bawiły się tym urządzeniem.
- Urządzenie to jest urządzeniem obsługiwany i jako takiego można pozostawiać go włączonym (ON) czy rozgrzanym bez nadzoru osoby dorosłej.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (łącznie z dziećmi) o zmniejszonym czuciu fizycznym czy z niesprawnością umysłową, lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, chyba że są one pod nadzorem i są instruowane w zakresie użytkowania przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci należy nadzorować celem upewnienia się, aby nie bawiły się tym urządzeniem.

OPIS CZĘŚCI

- A. Pokrywa
- B. Lejek
- C. Zbiornik na wodę
- D. Dzbanek na kawę
- E. Włącznik
- F. Płyta podgrzewacza



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Pierwsze użycie

- Wyjąć urządzenie i akcesoria z pudełka. Z urządzenia zdjąć nalepki, ochronną folię lub plastik.
- Sprawdzić czy napięcie w sieci pasuje do napięcia urządzenia.
Rodzaj zasilania: 220-240V~ 50Hz.
- Umieścić urządzenie na stabilnej powierzchni i sprawdzić, czy wokół znajduje się 10 cm wolnej przestrzeni. Niniejsze urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do instalacji i użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Najlepszy smak kawy uzyskuje się po 2 lub 3 pierwszych zagotowaniach samej świeżej wody (bez kawy). Po tym, jak cała woda przepłynie przez urządzenie, należy je wyłączyć i pozwolić ostygnąć przez 5 minut. Następnie powtórzyć proces nalewając świeżej wody.

Obsługa

- Nalać potrzebną ilość wody do pojemnika na wodę. Ilość filiżanek pokazana jest na wskaźniku poziomu wody.
- Do filtra nasypać potrzebną ilość mielonej kawy. Ponownie umieścić filtr do kawy w urządzeniu. Nacisnąć przycisk włączający. Ekspres się uruchomi i zapali się czerwona lampka kontrolna.
- Sprawdzić czy kawiarka jest właściwie umieszczona na podgrzewaczu.
- Po wyjęciu karki, automatycznie włączy się zawór zapobiegający kapaniu kawy na podgrzewacz. Po ponownym umieszczeniu karki w urządzeniu, zawór ponownie się otworzy, pozwalając na przepływ kawy do karki.
- Zaczekać, aż proces parzenia się zakończy i filtr będzie pusty. Aby wyłączyć ekspres do kawy, ponownie naciśnij przycisk START. Czerwona lampka kontrolna zgaśnie wskazując, że ekspres został wyłączony.
- Kawiarka może pozostać na podgrzewaczu, który zacznie się nagrzewać, gdy tylko urządzenie zostanie włączone. Podgrzewacz będzie ogrzewać kawę do momentu wyłączenia ekspresu (lampka kontrolna zgaśnie).

CZYSZCZENIE URZĄDZENIA

- Oczyszczanie ekspresu z kamienia przedłuża jego żywotność. Do usuwania kamienia należy używać wyłącznie środków przeznaczonych do ekspresów do kawy.
- Nigdy nie myć dzbanka w zmywarce.

GWARANCJA

- Urządzenie to jest objęte 24-miesięczną gwarancją, rozpoczynającą się z dniem jego zakupu (odbioru).
- Uszkodzenia spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi, powodują utratę gwarancji. W takim przypadku, firma Tristar nie odpowiada za szkody pośrednie.
- Firma Tristar nie ponosi odpowiedzialności w przypadku szkód materialnych lub obrażeń cielesnych spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem lub nieprzestrzeganiem instrukcji bezpieczeństwa.
- Opisany w instrukcji sposób czyszczenia jest jedyną czynnością konserwacyjną wymaganą dla tego urządzenia.
- Jeśli urządzenie wymaga naprawy, naprawa powinna zostać zlecona upoważnionej do tego firmie.
- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.
- Urządzenia tego nie można modyfikować ani zmieniać.
- Jeśli w ciągu 24 miesięcy od daty zakupu wystąpią problemy, które są objęte gwarancją fabryczną, urządzenie można zwrócić do sklepu, w którym zostało kupione, aby wymienić je na nowe.
- Gwarancja obejmuje tylko wady materiałowe i produkcyjne.
- Firma Tristar nie odpowiada za uszkodzenia powstałe w wyniku:
 1. upadku urządzenia,
 2. technicznej modyfikacji urządzenia dokonanej przez właściciela lub inną osobę,
 3. niewłaściwego użytkowania urządzenia,
 4. normalnego zużywania się urządzenia.
- Przeprowadzenie napraw nie przedłuża oryginalnego 24-miesięcznego okresu gwarancyjnego ani nie upoważnia do uzyskania nowej gwarancji. Gwarancja ta jest wiążąca prawnie tylko na terenie Europy. Gwarancja ta nie unieważnia wytycznych dyrektywy europejskiej 1944/44CE.

- W przypadku pytań lub w celu uzyskania informacji dotyczących zgodności należy kontaktować się ze sprzedawcą „w miejscu zakupu”.
- Należy pamiętać o zachowaniu paragonu; bez paragonu nie można składać żadnych roszczeń gwarancyjnych.
- W przypadku reklamacji, prosimy o zwrot kompletnego urządzenia sprzedawcy wraz z dowodem zakupu.
- Uszkodzenie wyposażenia dodatkowego nie oznacza automatycznej bezpłatnej wymiany całego urządzenia. W takich przypadkach prosimy kontaktować się z naszą gorącą linią (hotline). Zbite szkło czy uszkodzenie części plastikowych zawsze podlega opłacie.
- Uszkodzenia części łatwo zużywających się, jak też i czyszczenie, konserwacja czy wymiana tych części nie podlega gwarancji i stąd podlega opłacie.
- Gwarancja podlega utracie w przypadku nieupoważnionej naprawy czy nieumiejętnego użytkowania.
- Po wygaśnięciu gwarancji naprawy mogą być przeprowadzane przez właściwy punkt sprzedaży czy serwis naprawczy z chwilą zapłaty za poniesione koszty.



487

WYTYCZNE W ZAKRESIE OCHRONY ŚRODOWISKA

Po zakończeniu okresu żywotności urządzenia tego nie należy wyrzucać wraz z odpadami domowymi; urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol ten znajdujący się na urządzeniu, w instrukcji obsługi i na opakowaniu zwraca uwagę na tę ważną kwestię. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. W celu uzyskania informacji dotyczących punktów zbiórki należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych.

Opakowanie

Opakowanie jest w 100% materiałem podlegającym ponownemu wykorzystaniu, należy go zwrócić po wyodrębnieniu.

Produkt

To urządzenie posiada znak zgodności z Dyrektywą Europejską 2002/96/EC w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Zapewnienie właściwego przetworzenia produktu pomoże w uniknięciu niekorzystnego wpływu na środowisko i zdrowie ludzkie.

Deklaracja zgodności EC

Urządzenie to zostało zaprojektowane, wyprodukowane i wprowadzone na rynek w zgodzie z wytycznymi dotyczącymi bezpieczeństwa dyrektywy niskonapięciowej nr 2006/95/EC, wytycznymi dotyczącymi ochrony zawartymi w dyrektywie EMC 2004/108/EC dotyczącej „zgodności elektromagnetycznej”, a także w zgodzie z wytycznymi dyrektywy 93/68/EEC.

Gentile cliente,

Congratulazioni e grazie per l'acquisto di questo prodotto di alta qualità. Leggere con attenzione il manuale di istruzioni in modo tale da poter usare al meglio l'apparecchio. Questo manuale contiene le informazioni necessarie e i consigli per l'uso, per la pulizia e la conservazione del prodotto. Osservando queste istruzioni saranno garantiti risultati eccellenti, meno tempo perso e meno problemi. Ci auguriamo possa beneficiare a pieno dell'uso di questo apparecchio.

ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

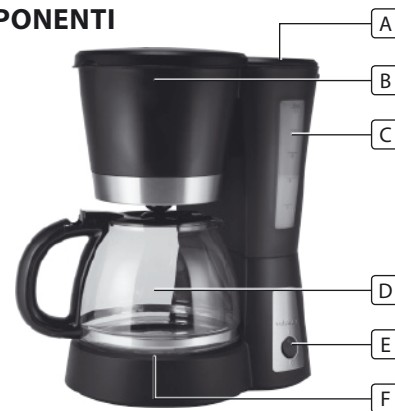
- Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio.
- Leggere le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio.
- Non toccare le superfici calde. Utilizzare monopole o volantini.
- Per proteggersi dal pericolo di scosse elettriche, non immergere cavo, spina o apparecchio nell'acqua o in altri liquidi.
- Sfilare la spina dalla presa quando non si utilizza l'apparecchio o si procede alla pulizia di esso.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di rimuovere o sostituire parti.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati o se l'apparecchio presenta anomalie o presenta danni di altro tipo.
- L'uso di accessori non consigliati dal produttore può provocare lesioni e invalidare la garanzia.
- Non utilizzare l'apparecchio in esterni o vicino a fonti dirette di calore.
- Controllare che il cavo non penzoli sul bordo del tavolo o del piano, non tocchi le superfici calde e non entri in contatto diretto con le parti calde dell'apparecchio. Non collocare l'apparecchio sotto o vicino a tende, rivestimenti di finestre ecc.
- L'apparecchio deve essere utilizzato soltanto per uso domestico e soltanto secondo gli scopi indicati.
- L'apparecchio deve essere posizionato su una superficie stabile e piana.
- L'apparecchio deve essere utilizzato soltanto da un adulto o sotto la supervisione di un adulto.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte abilità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, se non sotto la supervisione e le istruzioni sull'uso dell'apparecchio fornite dalla persona responsabile della loro sicurezza.
- Per proteggere i bambini dai pericoli derivanti dalle apparecchiature elettriche, non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza. Collocare quindi l'apparecchio in un luogo non accessibile ai bambini. Non lasciare il cavo penzolare.
- Nota: per evitare pericoli derivanti dal resettaggio accidentale della termica, non alimentare l'apparecchio attraverso un dispositivo di commutazione esterna, come un timer, o collegato a un circuito che viene attivato e disattivato periodicamente.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato con timer esterno o sistema telecomando.
- Per evitare pericoli, far controllare cavo o spina danneggiati da un tecnico autorizzato. Non riparare l'apparecchio da soli.
- Non utilizzare prolunghe o oggetti simili.
- Prestare attenzione a non bruciarsi con il vapore proveniente dal filtro del caffè.
- Quando si rimuove il calcare, utilizzare soltanto aceto o un prodotto speciale per la rimozione del calcare. Non utilizzare mai ammoniaca o altre sostanze pericolose per la salute.
- Porre soltanto caffè grezzo all'interno del filtro.
- Non utilizzare mai la caffettiera senza acqua.
- Questo dispositivo deve essere controllato e non deve mai essere lasciato acceso o si riscalda senza la supervisione di adulti.
- Questo dispositivo non è inteso per essere usato da persone (inclusi

bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o che mancano di esperienza e conoscenza, a meno che non siano soggette a supervisione o istruzione in merito all'uso del dispositivo da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il prodotto.
- Questo dispositivo deve essere controllato e non deve mai essere lasciato acceso o si riscalda senza la supervisione di adulti.
- Questo dispositivo non è inteso per essere usato da persone (inclusi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o che mancano di esperienza e conoscenza, a meno che non siano soggette a supervisione o istruzione in merito all'uso del dispositivo da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il prodotto.

DESCRIZIONE COMPONENTI

- A. Coperchio
- B. Imbuto
- C. Serbatoio dell'acqua
- D. Contenitore caffè
- E. Interruttore ON/OFF
- F. Piastra calda



USO

Primo utilizzo

- Estrarre apparecchio e accessori dalla confezione. Rimuovere etichette, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Controllare che la tensione dell'apparecchio corrisponda alla tensione di rete domestica. Tensione nominale: 220-240V~ 50Hz.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e lasciare una luce libera di 10 cm. intorno a esso- L'apparecchio non deve essere installato o utilizzato in esterni.
- Per ottenere un sapore perfetto, eseguire 2 o 3 processi di bollitura con acqua fredda (senza caffè). Quando l'acqua è pronta, spegnere l'apparecchio e lasciarlo raffreddare per 5 minuti. Ripetere quindi il procedimento con nuova acqua fredda.

Uso

- Versare la quantità di acqua desiderata nel contenitore dell'acqua. Leggere il numero di tazze sul livellostato acqua.
- Aggiungere la quantità desiderata di caffè grezzo. Sostituire il portafiltro. Per accendere l'apparecchio, premere il tasto ON/OFF, la caffettiera si accende immediatamente e la spia rossa si accende.
- Collocare correttamente il bricco sulla piastra calda.
- Quando si rimuove la caraffa dall'apparecchio, una valvola anti-goccia si attiva e impedisce che gocce di caffè gocciolino sulla piastra calda. La sostituzione della caraffa apre automaticamente la valvola anti-goccia e fa sì che eventuale caffè rimanente venga filtrato attraverso la caraffa.
- Attendere il termine del processo di filtraggio, finché il filtro non è vuoto. Per spegnere la caffettiera, premere nuovamente il tasto AVVIO. La spia rossa si spegne e indica che la caffettiera è stata spenta.
- La caraffa può essere lasciata sulla piastra calda, che comincia a riscaldarsi non appena la caffettiera viene accesa. La piastra calda mantiene caldo il caffè finché la caffettiera non viene spenta (la spia rossa si spegne).

PULIZIA DELL'APPARECCHIO

- La rimozione del calcare dalla caffettiera prolunga la sua vita utile. Per la decalcificazione, utilizzare prodotti specifici per la decalcificazione delle caffettiere.
- Non lavare mai il bricco in lavastoviglie.

GARANZIA

- Questo apparecchio è protetto da una garanzia di 24 mesi a partire dalla data di acquisto (data della ricevuta).
- Danni causati dalla mancata osservazione del manuale istruzioni invalidano la garanzia, in caso di danni. Tristar non si assume alcuna responsabilità.
- Tristar non si assume alcuna responsabilità per danni materiali o lesioni personali derivanti da uso improprio se non vengono osservate correttamente le istruzioni di sicurezza
- La pulizia eseguita secondo le indicazioni di questo manuale è l'unica manutenzione necessaria per questo apparecchio.
- Qualora l'apparecchio dovesse essere riparato, assicurarsi che la riparazione venga eseguita da una ditta autorizzata.
- L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.
- Non si devono apportare modifiche o alterazioni all'apparecchio.
- In caso di problemi che dovessero verificarsi durante i 24 mesi successivi alla data di acquisto, che sono coperti dalla garanzia del produttore, si può ottenere un nuovo apparecchio dal punto vendita.
- La presente garanzia copre soltanto difetti materiali o di fabbricazione.
- Tristar non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da:
 1. Caduta dell'apparecchio.
 2. Modifiche tecniche apportate dall'utilizzatore o da terze parti.
 3. Uso improprio dell'apparecchio.
 4. Normale usura dell'apparecchio.
- All'atto di una riparazione la garanzia originale di 24 mesi non verrà estesa né verrà completamente rinnovata. La presente garanzia ha valore legale solo per l'Europa e non annulla la direttiva europea 1944/44CE.
- Per qualsiasi domanda o reclamo si prega di contattare il punto vendita dove è stato effettuato l'acquisto.
- Conservare sempre lo scontrino, senza di esso non si può utilizzare alcuna forma di garanzia.

- Se si desidera sporgere reclamo, restituire l'apparecchio al rivenditore insieme alla ricevuta.
- Danni agli accessori non comportano l'automatica sostituzione gratuita dell'intero apparecchio. In questi casi contattare il nostro servizio assistenza. La rottura di parti in vetro o in plastica è sempre soggetta a pagamento.
- Difetti alle parti consumabili o alle parti soggette a usura, così come la pulizia, la manutenzione o la sostituzione di dette parti non è coperta da garanzia e quindi deve essere pagata!
- La garanzia decade in caso di manomissione non autorizzata.
- Dopo la scadenza della garanzia le riparazioni possono essere effettuate da un rivenditore autorizzato o dal servizio assistenza dietro pagamento dei costi previsti.



487

LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE

Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici puoi contribuire alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Confezione

La confezione è riciclabile al 100%, restituire la confezione separatamente.

Prodotto

Questo apparecchio è dotato di marchio in conformità alla Direttiva Europea 2002/96/CE. sullo Smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici (WEEE). Assicurarsi che il prodotto sia smaltito correttamente, ciò aiuta a evitare conseguenze avverse per l'ambiente e la salute umana.

Dichiarazione CE di conformità

Questo apparecchio è progettato, realizzato e marchiato in conformità ai requisiti di sicurezza della Direttiva per la bassa tensione "No 2006/95/CE, i requisiti di protezione della Direttiva EMC 2004/108/CE "Compatibilità elettromagnetica" e i requisiti della Direttiva 93/68/CEE.

Kära kund,

Vi tackar och lyckönskar dig för ditt inköp av denna högkvalitativa produkt. Läs bruksanvisningen noggrant så att du kan använda apparaten på bästa sätt. Denna bruksanvisning innehåller alla nödvändiga anvisningar för användning, rengöring och underhåll av apparaten. Om du följer dessa anvisningar kommer du att erhålla utmärkta resultat samt spara tid och undvika problem. Vi hoppas att du kommer att få mycket nöje av denna apparat.

ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Läs dessa anvisningar noggrant innan apparaten används.
- Läs alla anvisningar innan användning.
- Rör inte vid de varma ytorna. Använd handtag eller knappar.
- För att undvika eltötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Dra ut kontakten ur uttaget när du inte använder apparaten eller vid rengöring.
- Låt apparaten svalna innan du tar bort eller byter ut reservdelar.
- Använd inte den här apparaten om sladden eller kontakten är skadad eller om apparaten inte fungerar ordentligt eller om den har skadats på något sätt.
- Om tillbehör används som inte rekommenderats av tillverkaren kan de orsaka skador och det ogiltigförklarar alla eventuella garantier.
- Använd inte apparaten utomhus eller på eller i närheten av direkta värmekällor.
- Kontrollera så att sladden inte hänger över bords- eller diskanten, att den inte rör vid varma ytor eller kommer i direkt kontakt med apparatens varma delar. Placera inte apparaten under eller i närheten av gardiner, fönsterövertäckningar etc.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Apparaten får endast användas av vuxna människor eller under tillsyn av vuxna människor.
- Denna apparat är ej avsedd att användas av personer (inkl. barn) med nedsatta sinnesförmågor, eller nedsatt fysisk eller mental förmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de inte är under tillsyn av eller erhållit anvisningar om apparatens användning av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- För att skydda barn mot farorna med elektriska apparater ber vi dig att aldrig lämna apparaten utan tillsyn. Välj därför en förvaringsplats för apparaten som är oåtkomlig för barn. Kontrollera så att kabeln inte hänger nedåt.
- Obs: För att undvika risker med ofrivillig återställning av värmeskyddet får inte denna apparat kopplas till en extern kopplingsanordning, som till exempel en timer, eller kopplas till en krets som regelbundet kopplas på eller av.
- Denna apparat är ej avsedd att användas med extern timer eller med fjärrkontroll.
- För att undvika faror ska alltid en skadad sladd eller kontakt bytas av en auktoriserad tekniker. Reparera inte apparaten själv.
- Det är ej tillåtet att använda förlängningssladdar eller liknande.
- Var försiktig så att du inte bränner dig på ånga som stiger upp från kaffefiltret.
- När du tar bort kalkbeläggningar ska du endast använda vinäger eller specialprodukter för borttagning av kalkbeläggningar. Använd aldrig ammoniak eller något annat ämne som kan skada din hälsa.
- Lägg endast malt kaffe i filtret.
- Använd aldrig kaffebryggaren utan vatten i.

- Denna apparat behöver alltid tillsyn medan den är på och ska aldrig lämnas utan vuxen övervakning i påslaget läge eller medan den är varm.
- Denna apparat är ej avsedd att hanteras av personer (inkl. barn) med förminskade fysiska, sensoriska eller mentala förmågor, eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de inte får tillsyn eller anvisningar för användandet av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Ha kontroll på barnen så att de inte leker med apparaten.
- Denna apparat behöver alltid tillsyn medan den är på och ska aldrig lämnas utan vuxen övervakning i påslaget läge eller medan den är varm.
- Denna apparat är ej avsedd att hanteras av personer (inkl. barn) med förminskade fysiska, sensoriska eller mentala förmågor, eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de inte får tillsyn eller anvisningar för användandet av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Ha kontroll på barnen så att de inte leker med apparaten.

BESKRIVNING AV DELAR

- A. Lock
- B. Tratt
- C. Vattenbehållare
- D. Kaffekanna
- E. Strömbrytare
- F. Värmeplatta



ANVÄNDNING

Första användningen

- Tag ut apparaten och tillbehören ur förpackningen. Ta bort klistermärkena, skyddsfilmerna eller plasten från apparaten.
- Kontrollera så att apparatens spänning stämmer överens med hemmets huvudspänning. Märkspänning: 220-240V~ 50 Hz.
- Denna apparat är ej lämplig för installation eller användning utomhus.
- För att få bästa resultat bör du köra 2 eller 3 genomkokningar med färskt vatten (utan kaffe). När allt vatten har passerat igenom stänger du av apparaten och låter den svalna i 5 minuter. Upprepa sedan processen med färskt vatten.

Användning

- Häll önskad mängd vatten i vattenbehållaren. Antalet koppar kan läsas av på vattennivåindikatorn.
- Lägg på önskad mängd malet kaffe. Sätt tillbaka filterhållaren. För att sätta på apparaten trycker du på strömbrytaren, kaffebryggaren kommer då att börja arbeta och den röda indikatorn tänds.
- Kontrollera så att kaffekannan står rätt placerad på värmeplattan.
- När du tar bort kannan från apparaten kommer en droppventil att automatiskt stoppa mer kaffe från att droppa ned på värmeplattan. Sätter du tillbaka kannan öppnas droppventilen och kvarvarande kaffe filtreras ned i kaffekannan.
- Vänta tills brygningsprocessen är färdig och filtret tomt. För att stänga av kaffebryggaren trycker du på START-knappen igen. Den röda lampan släcks då för att indikera att kaffebryggaren är avstängd.
- Kannan kan stå kvar på värmeplattan som börjar värmas upp meddetsamma som bryggaren sätts på. Värmeplattan håller kaffet varmt tills kaffebryggaren stängs av (den röda lampan släcks).

RENGÖRING AV APPARATEN

- Avkalkning av kaffebryggaren förlänger dess livslängd. Använd endast produkter speciellt avsedda för avkalkning av kaffebryggare.
- Diska aldrig kaffekannan i diskmaskin.

GARANTI

- Denna apparat täcks av en 24 månaders garanti som startar på inköpsdagen (kvittot).
- Skador som orsakats av att bruksanvisningen inte följts leder till att garantin ogiltigförklaras. Om detta leder till följskador kan Tristar inte hållas ansvariga.
- Tristar kan inte hållas ansvariga för materiell skada eller personskada som orsakas av felaktig användning eller av att säkerhetsanvisningarna inte följts.
- Rengöringen som nämns i denna bruksanvisning är det enda underhåll som behövs utföras för denna apparat.
- Om apparaten behöver repareras måste detta utföras av en auktoriserad firma.
- Denna apparat är endast avsedd för hushållsanvändning.
- Denna apparat får inte modifieras eller ändras.
- Om det uppstår problem med apparaten inom 24 månader från inköpsdatumet och dessa täcks av fabriksgarantin kan du gå till inköpsstället och byta ut apparaten mot en ny.
- I denna garanti ingår endast material- och tillverkningsfel.
- Tristar kan inte hållas ansvariga för skador som orsakats av:
 1. Att apparaten har fallit ned.
 2. Att apparaten har ändrats tekniskt av ägaren eller tredje person.
 3. Att apparaten har använts felaktigt.
 4. Att apparaten har råkat ut för normalt slitage.
- Genom att reparation utförs kommer inte den ursprungliga garantitiden på 24 månader att förlängas, och inte heller rätten till en ny uppfyllande garanti. Denna garanti gäller endast på europeisk mark. Denna garanti upphäver inte det europeiska direktivet 1944/44CE.
- För frågor eller uppfyllelser kontakter du din återförsäljare, "köpstället".

- Spara alltid ditt kvitto, utan kvittot kan du inte göra anspråk på någon som helst garanti.
- Om du vill göra anspråk på garantin ber vi dig att lämna in hela apparaten till din återförsäljare tillsammans med kvittot.
- Skador på tillbehör innebär inte automatiskt att hela apparaten byts ut utan kostnad. Ta kontakt med vår "hotline" vid sådana fall. Det tas alltid ut en kostnad om delar av glas eller plast har gått sönder.
- Skador på förbrukningsvaror eller delar som utsätts för slitage i form av t.ex. rengöring, underhåll eller byte omfattas inte av garantin och måste därför alltid betalas.
- Garantin upphör att gälla vid obehöriga ändringar av apparaten.
- När garantin har gått ut kan reparationer utföras av en kompetent återförsäljare eller annan reparationservice mot påföljande betalning.



RIKTLINJER FÖR SKYDDANDE AV MILJÖN

487

Denna apparat ska inte slängas i hushållsavfallet när den slutat fungera, utan måste kasseras på en återvinningscentral för elektriska och elektroniska hushållsapparater. Denna symbolen på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på denna viktiga fråga. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Förpackningen

Förpackningen består av 100 % återvinningsbart material, lämna in förpackningen uppdelad.

Produkten

Denna apparat är försedd med märkning enligt EU-direktivet 2002/96/EC om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Genom att se till att produkten behandlas korrekt som avfall hjälper du till att skydda miljön och människors hälsa mot skadliga konsekvenser.

EU-deklaration om överensstämmelse

Denna apparat är konstruerad, tillverkad och marknadsförd i enlighet med säkerhetsmålen i lågspänningsdirektivet nr. 2006/95/EC, skyddskraven i EMC- direktivet 2004/108/EC "Elektromagnetisk kompatibilitet" och kraven i direktivet 93/68/EEC.



Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg, The Netherlands

www.tristar.eu

KZ-1226